



MANUAL PARA ESTUDIANTES Y FAMILIAS  
(CÓDIGO DE CONDUCTA)

<b>Introducción .....</b>	<b>3</b>	<b>Protocolo de Respuesta Estándar .....</b>	<b>11</b>
<b>Misión, visión y valores.....</b>	<b>3</b>	<b>Safe2Tell .....</b>	<b>11</b>
<b>Derechos y responsabilidades de los estudiantes 3</b>		<b>Preocupaciones, denuncias y quejas .....</b>	<b>11</b>
<b>Igualdad de oportunidades: prevención de la</b>		<b>Represalias .....</b>	<b>12</b>
<b>discriminación, el acoso y la intimidación (bullying) 4</b>		<b>Salud del/de la estudiante .....</b>	<b>12</b>
Discriminación   Acoso .....	4	<b>Vacunas .....</b>	<b>12</b>
Denuncias y represalias .....	5	<b>Servicios de Alimentación y Nutrición .....</b>	<b>12</b>
<b>Asistencia .....</b>	<b>5</b>	Estudiantes con alergias a alimentos.....	12
Ausencias inexcusables Ausentismo .....	5	<b>Suministro de medicamentos a estudiantes .....</b>	<b>13</b>
Tareas de recuperación .....	5	<b>Educación sobre la salud .....</b>	<b>13</b>
<b>Evaluaciones, exámenes y encuestas .....</b>	<b>6</b>	<b>Traumatismo / conmoción cerebral.....</b>	<b>13</b>
<b>Matrícula alternativa .....</b>	<b>6</b>	<b>Otra información importante para</b>	
<b>Organizaciones promovidas por estudiantes.....</b>	<b>6</b>	<b>padres/madres de familia o tutores/as legales.. 14</b>	
<b>Conducta de los estudiantes .....</b>	<b>7</b>	<b>Recursos adicionales para los estudiantes .....</b>	<b>14</b>
<b>Honradez académica .....</b>	<b>7</b>	<b>Exención de temas educativos polémicos .....</b>	<b>14</b>
<b>Código de vestimenta.....</b>	<b>7</b>	<b>Cuotas estudiantiles .....</b>	<b>14</b>
<b>Uso de la red de internet por los estudiantes .....</b>	<b>7</b>	Cuotas obligatorias .....	14
Llevar dispositivo propio.....	8	Cuotas voluntarias .....	15
<b>Conducta de estudiantes en los autobuses</b>		Cuotas para el uso de los autobuses .....	15
<b>escolares .....</b>	<b>8</b>	<b>Cierres de emergencia   Cierres por tormentas</b>	
<b>Responsabilidad, disciplina y mala conducta</b>		<b>de nieve .....</b>	<b>15</b>
<b>de los estudiantes.....</b>	<b>8</b>	<b>Participación de las familias .....</b>	<b>16</b>
<b>Suspensión y expulsión .....</b>	<b>8</b>	Comité de Responsabilidad Escolar.....	16
<b>Investigaciones de supuesta mala conducta por</b>		<b>Participación en la graduación .....</b>	<b>16</b>
<b>parte de estudiantes .....</b>	<b>8</b>	<b>Deportes y otras actividades .....</b>	<b>16</b>
<b>Tabaco, drogas y alcohol .....</b>	<b>9</b>	<b>Calendario escolar .....</b>	<b>16</b>
<b>Armas en las escuelas.....</b>	<b>9</b>	<b>Apéndice A – Requisitos de presentación de</b>	
<b>Seguridad estudiantil .....</b>	<b>10</b>	<b>informes federales y del estado .....</b>	<b>17</b>
<b>Evaluaciones para gestión de amenazas.....</b>	<b>10</b>	<b>Asistencia.....</b>	<b>17</b>
<b>Seguridad de los campus escolares .....</b>	<b>10</b>	<b>Vacunas .....</b>	<b>17</b>
Patillaje de las escuelas .....	10	<b>Derechos civiles.....</b>	<b>17</b>
Supervisores de los campus escolares.....	10	<b>Registro de delincuentes sexuales .....</b>	<b>17</b>
Oficiales de Seguridad Escolar .....	11	<b>Privacidad de la información sobre</b>	
		<b>los estudiantes .....</b>	<b>18</b>
		<b>Apéndice B – Glosario: siglas y definiciones</b>	
		<b>de términos .....</b>	<b>19</b>
		<b>Índice de términos.....</b>	<b>21</b>

## INTRODUCCIÓN

Las Escuelas Públicas del Condado Jefferson tienen una extensa tradición de la que se enorgullecen de ofrecer calidad. Agradezco que dediquen su tiempo a revisar este manual, ya que para mantener dicha tradición todos debemos cooperar a fin de asegurarnos de que nuestras escuelas sean lugares seguros, sanos y productivos en los que aprender. Una actitud positiva, donde las personas se respetan a sí mismas y respetan a los demás, con comunicación clara y donde se conozcan las expectativas y los estándares, son algunas de las bases fundamentales que hacen que nuestras escuelas sean excelentes. Este manual es una guía a esos y otros elementos. Las Escuelas Públicas del Condado Jefferson establecen estándares exigentes, se esfuerzan en ser justas y esperan que los/las estudiantes, los padres/madres de familia o tutores/as legales y el personal sean responsables.

Espero con interés colaborar con ustedes a fin de lograr que nuestros estudiantes reciban la mejor educación.

Atentamente,  
Dan McMinimee, Superintendente

## MISIÓN, VISIÓN Y VALORES

### MISIÓN

Nuestra misión es proveer una educación de calidad que prepare a todos los niños para que tengan un futuro exitoso.

### PLAN VISIÓN 2020 DE LAS ESCUELAS DE JEFFCO

Con objeto de que los/las estudiantes logren las metas que establezcan para su vida, en 2020 los jóvenes que se gradúen de las escuelas de Jeffco podrán aplicar con éxito las siguientes competencias:

- Dominio de los contenidos
- Participación global y cívica
- Comunicación
- Razonamiento crítico y creatividad
- Autodirección y responsabilidad personal

### VALORES

Proveer una educación de calidad para que los estudiantes triunfen requiere un compromiso con los valores siguientes:

- Integridad
- Valorar a las personas
- Trabajo en equipo
- Rendimiento ejemplar

## DERECHOS Y RESPONSABILIDADES DE LOS ESTUDIANTES

¿Qué se espera de los estudiantes? ¿En qué se basan estas expectativas? ¿Qué derechos tienen los estudiantes? Esta sección ayudará a contestar dichas preguntas. Los derechos y las responsabilidades se derivan de una variedad de fuentes, incluidas, sin limitarse a ellas: las leyes del estado de Colorado, federales y locales, las normas de la Junta Directiva de Educación, las cuales son la base de las expectativas de conducta de los estudiantes, sus derechos y sus responsabilidades. Es responsabilidad de los estudiantes cumplir con estas leyes, normas y reglamentos. Se espera que los padres/madres de familia o tutores/as legales cooperen con las autoridades escolares y participen en reuniones escolares relacionadas con el comportamiento de sus hijos.

Todos los estudiantes tienen derecho a acceder a una educación pública de calidad. Ningún/a estudiante tiene derecho de interferir en la educación de sus compañeros. Por lo tanto, cada estudiante tiene la responsabilidad de respetar los derechos de todos los involucrados en el proceso educativo. Los integrantes de la comunidad escolar, estudiantes, padres/madres de familia o tutores/as legales, y personal escolar tienen la responsabilidad de estimular la asistencia regular a la escuela, facilitar la buena conducta y comportamiento, velar para que nadie tema ser insultado, acosado ni recibir lesiones, y ofrecer máximas oportunidades de aprendizaje a todos los estudiantes.

Para obtener información adicional se ruega consultar la [Norma del Distrito JI, Derechos y responsabilidades de los estudiantes](#).

## IGUALDAD DE OPORTUNIDADES: PREVENCIÓN DE LA DISCRIMINACIÓN, EL ACOSO Y LA INTIMIDACIÓN (*BULLYING*)

Nos comprometemos a proporcionar un ambiente educativo donde todos los integrantes de la comunidad escolar sean tratados con dignidad y respeto. Por consiguiente, la política del distrito es que no se podrá excluir de participar, negar beneficios ni exponer a discriminación ilegal a ninguna persona en ningún programa ni actividad del distrito por motivos de grupo étnico o raza, color, religión, origen nacional, ascendencia, sexo, orientación sexual, identidad de género, información genética, edad, situación de veterano del servicio militar ni discapacidad. Como apoyo a esto, la [Oficina de Participación Estudiantil](#) de las Escuelas Públicas del Condado Jefferson ofrece medidas proactivas para fomentar asociaciones de colaboración entre las escuelas y la comunidad.

Se espera que todos los estudiantes, padres/madres de familia o tutores/as legales, e integrantes de la comunidad sean conscientes de los estándares de conducta tratados en las normas del distrito referentes a discriminación, acoso e intimidación (*bullying*), y se espera que cumplan con estas normas. El incumplimiento de las mismas podría suponer acciones disciplinarias contra el/la estudiante en cuestión o la restricción de acceso a la propiedad escolar de ese padre/madre o esa comunidad.

Para obtener información adicional sobre la restricción de acceso a propiedades escolares, se ruega consultar el [Estatuto Revisado de Colorado \(C.R.S por su sigla en inglés\) 18-9-109](#) y [C.R.S. 18-9-110](#) [contenido de los enlaces en inglés].

---

### DISCRIMINACIÓN | ACOSO

La discriminación se define como el trato diferente a una persona o un grupo en particular debido a las características de su clase protegida. El acoso se define como la conducta verbal, escrita o física que denigra o muestra hostilidad o aversión hacia un individuo debido a la condición de protegido y tiene el fin o efecto de interferir razonablemente con el rendimiento educativo del individuo o de crear un ambiente educativo de intimidación, hostil u ofensivo.

La conducta de acoso incluye epítetos, calumnias o estereotipos negativos; acciones de amenaza, intimidación u hostiles; chistes denigrantes; materiales escritos o gráficos que denigran o muestran hostilidad o aversión hacia un individuo o grupo que se muestre en las paredes o en cualquier otro lugar de la propiedad del distrito, o bien distribuido por correo electrónico, teléfono (incluidos mensajes de buzón de voz), mensajes de texto, redes sociales o cualquier otro método. El acoso no incluye las expresiones verbales o los materiales escritos que sean pertinentes y se relacionen de forma apropiada con las materias de las clases o el currículo.

El acoso sexual y la intimidación (*bullying*) son formas de acoso que la política del distrito prohíbe.

Para obtener información adicional se ruega consultar la [Norma del Distrito AC, Discriminación ilegal/igualdad de oportunidades](#) [contenido del enlace en inglés. La versión en español estará disponible en el futuro].

---

### ACOSO SEXUAL

El acoso sexual se define como insinuaciones sexuales no deseadas, solicitudes de favores sexuales no deseados y otra conducta verbal o física de carácter sexual. El acoso sexual puede incluir una gama de comportamientos sutiles o no tan sutiles y pueden involucrar a individuos del mismo sexo o de sexo diferente. Dependiendo de las circunstancias, estos comportamientos pueden incluir: insinuaciones sexuales no deseadas o solicitudes de favores sexuales no deseados; chistes e insinuaciones; abuso verbal de carácter sexual; comentarios sobre el cuerpo, las habilidades o deficiencias sexuales de un individuo; miradas lascivas, silbidos o contacto físico; insultos o comentarios o gestos obscenos; muestra de objetos o imágenes provocativos de carácter sexual; otra conducta física, verbal o visual de carácter sexual en la escuela o el lugar de trabajo.

Para obtener información adicional se ruega consultar la [Norma del Distrito JBB, Acoso de estudiantes](#).

---

### INTIMIDACIÓN (*BULLYING*)

La intimidación (*bullying*) se define como cualquier expresión escrita o verbal, o bien física o por medios electrónicos, gesto o pautas relacionadas, que tiene como intención coaccionar, amedrantar o causar daño físico, mental o emocional a otro/a estudiante. Se prohíbe la intimidación (*bullying*) contra cualquier estudiante, por cualquier motivo, incluido pero sin limitarse a ello, cualquier comportamiento dirigido a un/a estudiante como consecuencia de su rendimiento académico, o contra el que las leyes federales o estatales prohíban la discriminación.

Ejemplos de acciones que puedan constituir intimidación (*bullying*) incluyen, sin limitarse a ellas, intimidación en medios electrónicos (*cyberbullying*); envío de mensajes de contenido sexual (*sexting*); comentarios verbales peyorativos (por ejemplo, insultos, provocaciones, burlas hostiles, difundir chismes, epítetos, bromas o calumnias); amenazas de uso de la fuerza o violencia contra el cuerpo, las pertenencias o la residencia de una persona (por ejemplo, obtener dinero o comida mediante amenazas de uso de la fuerza); o bien conducta física (por ejemplo, gestos provocativos, juegos bruscos excesivamente violentos, restringir la libertad de acción o movimiento, o bien malograr o destruir bienes de otras personas).

Para obtener información adicional se ruega consultar la [Norma del Distrito JBC, Prevención de la intimidación \(\*bullying\*\)](#).

---

## DENUNCIAS Y REPRESALIAS

Si piensa que ha sido víctima o testigo de discriminación o acoso denúncielo inmediatamente. No se toleran las represalias por denuncias. Se ruega consultar la sección [Preocupaciones, denuncias y quejas](#) de este manual a fin de obtener indicaciones al respecto.

Para obtener información adicional, se ruega consultar las siguientes normas del distrito:

- [Norma del Distrito AC, Discriminación ilegal/igualdad de oportunidades](#) [contenido del enlace en inglés. La versión en español estará disponible en el futuro]
- [Norma del Distrito JBB, Acoso de estudiantes](#)
- [Norma del Distrito JBC, Prevención de la intimidación \(bullying\)](#)

## ASISTENCIA

No se puede hacer hincapié lo suficiente en la importancia de la asistencia diaria y regular como base para el aprovechamiento académico. Por consiguiente, la asistencia es la responsabilidad del/de la estudiante, los padres/madres de familia o tutores/as legales y la escuela.

¿Qué tienen que hacer los padres/madres de familia o tutores/as legales si/cuando se ausenta un/a estudiante? Si un/a estudiante se enferma o hay otros motivos aceptables por los que el /la estudiante no asiste a la escuela ese día, el padre/madre o tutor/a legal debe notificar a la escuela conforme a los procedimientos de ese plantel escolar (normalmente disponibles en la línea telefónica de asistencia). Cuando un/a estudiante solicite ausentarse durante el día escolar, el padre/madre o tutor/a legal del/de la estudiante deberá comunicarse con la escuela antes de que se apruebe la ausencia del/de la estudiante.

Todas las escuelas tienen reglas de asistencia que incorporan los requisitos sobre la misma de las Escuelas Públicas del Condado Jefferson tal y como se describen en la norma del distrito y los [Estatuto Revisado de Colorado \(C.R.S. por su sigla en inglés\) 22-33-104](#) y [C.R.S. 22-33-107](#) [contenido de los enlaces en inglés]. Los estatutos establecen que “todos los niños que hayan cumplido los seis años de edad antes del 1 de agosto de cada año y que tengan menos de diecisiete años, excepto por lo establecido en el [Estatuto Revisado de Colorado \(C.R.S. por su sigla en inglés\) 22-33-104](#) [contenido del enlace en inglés] deberán asistir a una escuela pública al menos” las horas mínimas requeridas durante cada año escolar. Se ruega tener en cuenta que hay un número de excepciones a estas provisiones que se incluyen en el estatuto y la norma.

---

## AUSENCIAS INEXCUSABLES | AUSENTISMO

Las ausencias inexcusables se definen como las ausencias no cubiertas por las bases para definir las ausencias excusables, incluido cuando el/la estudiante abandone las clases sin permiso del/de la docente o del administrador/a a cargo.

Si un/a estudiante está ausente sin el permiso del padre/madre o tutor/a legal (o en algunos casos, sin la excusa médica escrita de una fuente médica) o si el/la estudiante sale de la escuela o de clase sin el permiso del/de la docente o administrador/a encargado, se considerará que el/la estudiante tiene problemas de ausentismo. Se definirá como “ausente habitual” al/ a la estudiante en edad de asistencia obligatoria que tenga cuatro ausencias inexcusables en cualquier mes o 10 ausencias inexcusables en cualquier año escolar. No se contarán las ausencias por suspensión o expulsión en el total de ausencias inexcusables.

Para obtener información adicional se ruega consultar la [Norma del Distrito JH, Ausencias de estudiantes y excusas](#).

---

## PREVENCIÓN DEL ABANDONO DE LOS ESTUDIOS Y RECUPERACIÓN DE CRÉDITOS

La Oficina de Participación Estudiantil se dedica a volver a conseguir la participación activa de los estudiantes que corren el riesgo de abandonar los estudios o que ya los han abandonado. Esa oficina se esfuerza en conectar a los estudiantes y las familias con ayuda educativa, social y comunitaria que los prepara para que tengan un futuro exitoso.

Para obtener información adicional, se ruega consultar la [página web de las Escuelas Públicas del Condado Jefferson](#) [solo algunos contenidos del enlace están disponibles en español].

---

## TAREAS DE RECUPERACIÓN

Es esencial que los estudiantes ausentes de la escuela se pongan al día de las tareas perdidas. El/la estudiante y el padre/madre o tutor/a legal tienen la responsabilidad de pedir las tareas de recuperación el día de que el/la estudiante regrese de una ausencia excusable.

Para obtener información adicional, se ruega consultar las siguientes normas del distrito:

- [Norma del Distrito JH, Ausencias de estudiantes y excusas](#)
- [Norma del Distrito JHB, Ausentismo](#)

## EVALUACIONES, EXÁMENES Y ENCUESTAS

El departamento de Currículo, Instrucción y Evaluación colabora para apoyar a los estudiantes en su aprendizaje. Las evaluaciones miden el progreso de los estudiantes para alcanzar la competencia en los Estándares Académicos de Colorado, ayuda a los docentes a identificar las necesidades de instrucción de cada estudiante e informa a los padres/madres de familia o tutores/as legales sobre lo que están aprendiendo y cómo lo aprenden. Asimismo, las evaluaciones ayudan a medir la calidad de la asistencia que las escuelas del condado ofrecen al aprovechamiento de todos los estudiantes. Las evaluaciones precisas del aprovechamiento estudiantil son un componente crítico de los programas de instrucción de las escuelas de Jeffco. Las evaluaciones de los salones de clase, del distrito y del estado sirven para una variedad de fines en diferentes puntos del proceso educativo y también encajan en los sistemas de responsabilidad de las Escuelas Públicas del Condado Jefferson y del estado.

El clima y la cultura de cada escuela son elementos críticos en el aprovechamiento académico y la salud socioemocional de los estudiantes. Las Escuelas Públicas del Condado Jefferson administran encuestas sobre el clima escolar a los estudiantes y a los padres/madres de familia o tutores/as legales cada dos años a fin de asegurarse de que todas las escuelas creen el clima óptimo para los estudiantes, el personal y las familias. Estas encuestas son la versión estudiantil Haz que tu opinión cuente y la encuesta de la Asociación de Familias y Escuelas. La participación en estas encuestas es opcional para los encuestados. Conforme a la ley federal y estatal, ningún/a estudiante tiene la obligación, como parte de ningún programa aplicable, de participar en ninguna encuesta, análisis ni evaluación que revele información sin el consentimiento previo y por escrito paterno/materno relacionado con información confidencial específica. Las encuestas actuales para los estudiantes y las familias de las escuelas de Jeffco no hacen preguntas sobre información confidencial. Estas dos encuestas se usan para mejorar el clima escolar, ayudar a los estudiantes con preocupaciones socioemocionales claves, y asegurarse de que las condiciones escolares son ideales para el aprovechamiento estudiantil.

Para obtener información adicional se ruega consultar:

- [Norma del Distrito JLDAC, Pruebas/evaluaciones de estudiantes](#)
- [Norma del Distrito IAA, Evaluaciones de estudiantes](#)

Para obtener información adicional sobre la privacidad de la datos referentes a con los estudiantes, se ruega consultar la [sección Privacidad de la información sobre los estudiantes de este manual](#).

## MATRÍCULA ALTERNATIVA

Las Escuelas Públicas del Condado Jefferson se comprometen a proveer una variedad de oportunidades educativas para cubrir las necesidades diversas de sus estudiantes. El objetivo final es que todos los estudiantes tengan éxito en la escuela. Aunque la mayoría de los estudiantes se matriculan en las escuelas asignadas a sus vecindarios, las Escuelas Públicas del Condado Jefferson reconocen que algunos estudiantes se pueden beneficiar de un entorno educativo diferente conforme a lo que su padre/madre o tutor/a legal considere apropiado. Por consiguiente, ofrecemos una variedad de opciones escolares, lo cual permite a los estudiantes asistir a una escuela o participar en un programa diferente a su escuela de vecindario asignada. Los estudiantes, ya sean residentes o no, tendrán permitido asistir a cualquier escuela o participar en cualquier programa de su elección siempre y cuando haya cupo disponible, sujeto a lo establecido por la política del distrito.

Las solicitudes para la inscripción mediante matrícula alternativa están disponibles en línea y en todas las oficinas escolares. Los formularios de la primera ronda de solicitudes de inscripción mediante matrícula alternativa se aceptan hasta el último día lectivo de enero. Las solicitudes de inscripción para la segunda ronda deben entregarse entre el segundo viernes de febrero y el último día lectivo del mes de agosto.

Para obtener información adicional se ruega consultar la [Norma del Distrito JFBA, Proceso de matrícula alternativa del Distrito](#).

## ORGANIZACIONES PROMOVIDAS POR ESTUDIANTES

Las organizaciones promovidas por estudiantes están permitidas en las escuelas de educación secundaria (escuelas intermedias y preparatorias) y tales organizaciones pueden reunirse en la propiedad escolar durante las horas no lectivas conforme a lo que disponga el director/a de la escuela. Los estudiantes que deseen establecer una organización deberán colaborar con su escuela y trabajar en el marco de lo establecido por la política del distrito. La afiliación en todas las organizaciones estudiantiles será voluntaria y estará abierta solamente a estudiantes actualmente matriculados en la escuela donde se llevarán a cabo las reuniones. Las organizaciones estudiantiles no se involucrarán en ninguna actividad ilícita o que no cumpla con las normas del distrito o escolares

Para obtener información adicional se ruega consultar la [Norma del Distrito JJA, Organizaciones estudiantiles](#).

## CONDUCTA DE LOS ESTUDIANTES

### HONRADEZ ACADÉMICA

Las Escuelas Públicas del Condado Jefferson reconocen la importancia de promover un ambiente educativo que valore la honradez académica. A fin de promover el comportamiento ético entre los estudiantes, resulta crítico educar a todos los estudiantes respecto a las características de la integridad académica.

Cuando participen en actividades educativas, los estudiantes deberán demostrar la disciplina necesaria para pedir consejo a sus instructores en vez de recurrir al comportamiento inadecuado que pueda minar su propio desarrollo académico y personal. Esta es una responsabilidad que comparten todos los estudiantes, padres/madres de familia o tutores/as legales, docentes y personal.

Para obtener información adicional se ruega consultar la [Norma del Distrito JI, Derechos y responsabilidades de los estudiantes](#).

### CÓDIGO DE VESTIMENTA

La responsabilidad de la vestimenta y apariencia de los estudiantes generalmente recae en cada estudiante en particular y en sus padres/madres. Es posible que los estudiantes deseen expresarse mediante la manera en que se visten y su apariencia. Los estudiantes no deberán usar vestimenta ni tener una apariencia en la escuela o en eventos o actividades auspiciadas por la escuela que perturbe o pueda perturbar el ambiente educativo. Los estándares de las Escuelas Públicas del Condado Jefferson referentes al atuendo de los estudiantes tienen como objeto ayudar a que estos se concentren en el trabajo escolar, reducir los problemas disciplinarios y mejorar el orden y la seguridad escolar.

Los directores/as escolares podrían establecer estándares adicionales específicos para sus escuelas, en colaboración con su comunidad escolar. Dichos estándares deberán ser publicados y distribuidos a los estudiantes y sus padres/madres o tutores/as legales.

La acción disciplinaria por incumplimiento del código de vestimenta de los estudiantes deberá incluir notificación al/a la estudiante de la infracción y una solicitud de que el atuendo o la apariencia sean corregidos antes que el/la estudiante regrese al salón de clase, entorno escolar, o actividad o evento auspiciado por la escuela. Es posible que se lleve a cabo una reunión con el padre/madre o tutor/a legal, a la discreción del administrador/a escolar. En el caso de infracciones repetidas y serias, es posible que se establezcan consecuencias más severas.

Para obtener información adicional, se ruega consultar las siguientes normas del distrito:

- [Norma del Distrito JICA, Código respecto a la vestimenta de los estudiantes](#) [contenido del enlace en inglés. La versión en español estará disponible en el futuro]
- [Norma del Distrito JICA-R, Adopción de uniformes escolares](#) [contenido del enlace en inglés. La versión en español estará disponible en el futuro]
- [Norma del Distrito JI, Derechos y responsabilidades de los estudiantes](#)
- [Norma del Distrito JICF, Sociedades secretas/actividades y vestimenta de pandillas](#)

### USO DE LA RED DE INTERNET POR LOS ESTUDIANTES

Las escuelas usan internet y sus recursos electrónicos relacionados de carácter educativo a fin de apoyar el aprendizaje estudiantil. El uso de estos recursos es para fines educativos solamente mientras se esté en la propiedad del distrito, en actividades o eventos auspiciados por la escuela, cuando los estudiantes están siendo transportados en vehículos enviados por las Escuelas Públicas del Condado Jefferson y fuera de la propiedad escolar cuando tal conducta tenga vínculo con la escuela o con cualquier actividad o evento del distrito incluido en el currículo o fuera del currículo.

Los docentes y administradores escolares determinarán el uso de la red para fines educativos (Jeffco Instructional Network) a partir de metas educativas para la escuela y el salón de clase, y es posible que limiten el acceso a la misma. Se fomenta que los estudiantes usen la red para hacer sus tareas, investigaciones relacionadas con sus clases y el trabajo del salón cuando corresponda. Los estudiantes no deberán usar esta red para transmitir música, juegos ni videos no educativos. Conforme a los requisitos del Decreto de Protección de la Información de Menores (CIPA por su sigla en inglés), esta red estará supervisada. Las Escuelas Públicas del Condado Jefferson no asumen ninguna responsabilidad asociada con la pérdida, daño o robo de dispositivos conectados a la red.

El reconocimiento de acceso a este manual, los estudiantes y sus padres/madres o tutores/as legales constituye también que se aceptan las siguientes normas:

- [Norma del Distrito JSA, Uso de dispositivos personales por los estudiantes](#)
- [Norma del Distrito JS, Uso de los recursos informáticos del distrito y de la red de internet por los estudiantes](#)

## LLEVAR DISPOSITIVO PROPIO

Las Escuelas Públicas del Condado Jefferson se comprometen a ayudar a que los estudiantes aprendan las destrezas necesarias para tener éxito en un mundo repleto de tecnología. Nuestra red permite el acceso seguro a internet de los estudiantes que deseen usar sus propios dispositivos (computadoras portátiles, ultraportátiles, tabletas, celulares *smartphone*, etc.) durante el día lectivo en las actividades del salón de clase. La iniciativa Llevar dispositivo propio (BYPD por su sigla en inglés) fomentará que los estudiantes se responsabilicen de su propio aprendizaje, extiendan el mismo desde la casa a los salones, les brindará mejor acceso a los materiales educativos en línea y complementará el equipo informático escolar. Se ruega consultar los detalles en la [página web de las Escuelas Públicas del Condado Jefferson](#) [solo algunos contenidos del enlace están disponibles en español]. Se espera que los estudiantes usen sus dispositivos conforme a la norma del distrito.

## CONDUCTA DE ESTUDIANTES EN LOS AUTOBUSES ESCOLARES

El privilegio de los estudiantes a ir en un autobús escolar depende del cumplimiento de las expectativas descritas en este manual.

El conductor/a del autobús escolar estará en completo control del autobús durante su recorrido y cuando los estudiantes suban o bajen del vehículo. Los estudiantes deberán cumplir con todas las normas de disciplina, seguridad y comportamiento mientras estén en el autobús. El conductor/a informará a las autoridades correspondientes si un/a estudiante persiste en infringir las normas de conducta establecidas. Después de que se haya dado al/a la estudiante o a sus padres/madres o tutores/as legales la debida advertencia, se le podrá negar al/a la estudiante el privilegio del transporte en autobús. El incumplimiento de las normas y reglamentos del distrito durante el recorrido del autobús podrá resultar en medidas disciplinarias contra el/la estudiante en cuestión, incluida la suspensión de asistencia a clases o la expulsión del/de la estudiante, conforme a la norma del distrito.

Para obtener información adicional se ruega consultar la [Norma del Distrito JICC, Conducta de los estudiantes en los autobuses escolares](#) [contenido del enlace en inglés. La versión en español estará disponible en el futuro].

## RESPONSABILIDAD, DISCIPLINA Y MALA CONDUCTA DE LOS ESTUDIANTES

La autodirección y la responsabilidad son dos de las mentas en el Plan Visión 2020 de las Escuelas de Jeffco. Los estudiantes deben responsabilizarse de sus acciones y las Escuelas Públicas del Condado Jefferson reconocen que la disciplina efectiva de los estudiantes es el mayor contribuyente a la creación de un ambiente de aprendizaje positivo y productivo para todos ellos. Las Escuelas Públicas del Condado Jefferson conforme con las leyes del estado usan este manual para estudiantes y padres/madres de familia como un código de conducta escrito el cual se basa en el principio de que se espera de todos los estudiantes que sigan reglas de conducta aceptadas y que muestren respeto a las personas en puestos de autoridad. Cierta comportamiento, especialmente el que perturba los salones de clase, es inaceptable y podrá tener como resultado acciones disciplinarias. Las Escuelas Públicas del Condado Jefferson usan intervenciones y consecuencias disciplinarias proporcionales a las acciones a fin de que los estudiantes participen de forma activa en su educación.

Para obtener información adicional se ruega consultar la [Norma del Distrito JK, Disciplina de estudiantes](#) [contenido del enlace en inglés. La versión en español estará disponible en el futuro].

## SUSPENSIÓN Y EXPULSIÓN

Los oficiales de las Escuelas Públicas del Condado Jefferson podrán considerar los factores siguientes a la hora de determinar si se suspende o expulsa a un/a estudiante:

1. la edad del/de la estudiante;
2. el historial disciplinario del/de la estudiante;
3. la elegibilidad del alumno/a como estudiante con una discapacidad;
4. la seriedad de la infracción cometida por el/la estudiante;
5. la amenaza que supone para otros estudiantes o el personal; y
6. la probabilidad de que una intervención menor trate adecuadamente con la infracción.

En asuntos relacionados con el comportamiento estudiantil que puedan resultar en la suspensión o expulsión de un/a estudiante, la política del distrito consiste en brindar la oportunidad al padre/madre o tutor/a legal de participar activamente en dichos procedimientos disciplinarios.

Para obtener información adicional, se ruega consultar las siguientes normas del distrito:

- [Norma del Distrito JKDA/JKEA, Causas de suspensión/expulsión](#)
- [Norma del Distrito JKD/JKE-1, Suspensión/expulsión de estudiantes](#)
- [Norma del Distrito ADC, Escuelas sin tabaco](#) [contenido del enlace en inglés. La versión en español estará disponible en el futuro]

## INVESTIGACIONES DE SUPUESTA MALA CONDUCTA POR PARTE DE ESTUDIANTES

A fin de proteger la seguridad y el bienestar de los estudiantes y del personal escolar y para mantener el orden y la disciplina en la propiedad escolar o en actividades u eventos auspiciados por la escuela, las autoridades escolares podrán registrar el armario escolar (*locker*) o el escritorio de un/a estudiante, sus contenidos, su propiedad personal, o su automóvil en las circunstancias descritas en la norma del distrito y podrán incautar cualquier material ilegal, no autorizado o de contrabando. Los armarios escolares (*lockers*), escritorios y otras áreas de almacenamiento que se proporcionen para el uso de los/las estudiantes en la propiedad de la escuela son



propiedad de la escuela y permanecen en todo momento bajo el dominio y control de la escuela. Los armarios escolares (*lockers*), escritorios y lugares de almacenamiento, y también su contenido, podrán ser inspeccionados en todo momento sin notificación y sin causa, a discreción de las Escuelas Públicas del Condado Jefferson. Ningún/a estudiante cerrará ni impedirá el acceso a un armario escolar (*locker*) o área de almacenaje excepto con un candado proporcionado o aprobado por las autoridades escolares.

Es posible que el director/a o su delegado/a registre al/a la estudiante o sus efectos personales como mochilas, bolsos, bolsas de libros, aparatos electrónicos, vehículos, etc., dentro de la escuela o en la propiedad cuando dicho oficial tenga causa razonable para sospechar que el registro descubrirá pruebas de una infracción de las normas de la Junta Directiva o del distrito, reglas escolares o leyes federales, estatales o locales o que descubrirá la existencia de artículos que supongan un peligro inminente de daño físico o lesiones a cualquier persona.

Para obtener información adicional se ruega consultar la [Norma del Distrito JIH, Entrevistas, interrogaciones, registros y detenciones de estudiantes](#).

## TABACO, DROGAS Y ALCOHOL

Las Escuelas Públicas del Condado Jefferson se comprometen a promover la salud, el bienestar y la protección de nuestra comunidad escolar. Por consiguiente, la norma del distrito establece que no se permitirá ningún/a estudiante usar, estar bajo la influencia de, poseer, consumir, distribuir, regalar, comprar, cambiar, o vender productos de tabaco, alcohol ni drogas ilegales cuando se encuentren en propiedad del distrito, en actividades o eventos auspiciados por el distrito o la escuela, y cuando se transporte a los estudiantes en vehículos enviados por el las Escuelas Públicas del Condado Jefferson como entidad o por una de sus escuelas en particular, y también fuera de la propiedad escolar cuando dicha conducta esté relacionada con la escuela o con cualquier actividad o evento del distrito incluido en el currículo o fuera del currículo.

De acuerdo a esta norma, “drogas ilegales” hace referencia a toda sustancia descrita como “drogas” o “sustancias controladas” en conformidad con los estatutos federales, o bien en los estatutos estatales como sustancias controladas, incluida la marihuana o concentrado de marihuana, así como las drogas falsas o sintéticas ilegales y sustancias representadas falsamente como drogas. De acuerdo a esta norma, “drogas” son también aquellas drogas legales e ilegales que no se tienen debidamente en posesión conforme a la ley del estado o federal. Se hará una excepción a esta norma para la administración de marihuana con fines médicos conforme a la ley del estado y la norma del distrito.

El cumplimiento con las pautas de conducta establecidas en esta norma y su reglamento es obligatorio para todos los estudiantes. La infracción de esta norma supondrá que el/la estudiante sea sometido a medidas disciplinarias, que pueden conllevar e incluir la expulsión y la recomendación para que se lleven a cabo acciones judiciales en su contra. Se espera que todos los estudiantes, padres/madres de familia o tutores/as legales e integrantes de la comunidad sean conscientes de la conducta prohibida en la norma del distrito y se espera que cumplan con estas prohibiciones. El incumplimiento podrá resultar en medidas disciplinarias contra el/la estudiante, incluida la suspensión de asistencia a clases o la expulsión del/de la estudiante; o bien la restricción al acceso a la propiedad del distrito para un padre/madre o tutor/a legal o integrante de la comunidad.

Por “propiedad del distrito” se entiende todos los recintos e instalaciones que cualquier escuela tiene en propiedad, bajo arrendamiento, alquiler o que de lo contrario usa o contrata. Esto incluye, sin limitarse a ello, cualquier edificio utilizado para instrucción, administración, servicios de apoyo, mantenimiento o almacenamiento, terrenos que rodean a éstos edificios si la escuela está autorizada para ejercer el dominio y control sobre esos terrenos, y todo vehículo usado por la escuela en el transporte de estudiantes, trabajadores, visitantes u otras personas.

Por “producto de tabaco” se entiende cualquier producto que contenga nicotina o tabaco, o bien que se derive del tabaco y se destine a ser ingerido, inhalado por o aplicado a la piel de un individuo. Los “productos de tabaco” no incluyen ningún producto aprobado por la agencia federal pertinente como producto para dejar de consumir tabaco. No obstante, debido a la gran variedad de niveles de nicotina disponibles en los productos para dejar de consumir tabaco, es posible que la escuela solicite un documento por escrito de un proveedor/a de servicios médicos para que cualquier persona de menos de 18 años el cual indique la dosis recomendada cuando se usen productos para dejar de consumir tabaco. Por “consumo” se entiende encender, mascar, fumar, inhalar, consumir vapores, ingerir o aplicar cualquier sustancia que contenga tabaco.

Para obtener información adicional, se ruega consultar las siguientes normas del distrito:

- [Norma del Distrito JICH, Participación de estudiantes en drogas y alcohol](#)
- [JLCE, Suministro de marihuana con fines médicos a los estudiantes que califiquen](#) [contenido del enlace en inglés. La versión en español estará disponible en el futuro]

## ARMAS EN LAS ESCUELAS

La posesión o uso de un arma por un/a estudiante es perjudicial al bienestar y seguridad de los estudiantes y el personal escolar dentro del distrito. Se prohíbe llevar encima, llevar a, usar o poseer un arma en cualquier edificio, propiedad o vehículo escolar, o bien durante cualquier actividad auspiciada por la escuela sin la autorización de la escuela o del distrito.

Para obtener información adicional, se ruega consultar las siguientes normas del distrito:

- [Norma del Distrito JICI, Armas en las escuelas](#)
- [Norma JKDA/JKEA, Causas de suspensión/expulsión](#)

## SEGURIDAD ESTUDIANTIL

Las Escuelas Públicas del Condado Jefferson harán hincapié en la seguridad de todos los estudiantes mediante la supervisión general de estos en edificios escolares, propiedad escolar y autobuses escolares, poniendo especial atención a lo siguiente:

1. Mantener ambientes escolares seguros.
2. Asegurarse de utilizar métodos seguros, particularmente en áreas de instrucción o actividades extracurriculares que presenten peligros especiales.
3. Establecer y hacer que se cumplan las reglas y reglamentos diseñados para proteger la seguridad de los estudiantes mientras se encuentran en la propiedad escolar.
4. Proporcionar primeros auxilios a estudiantes en caso de accidente o enfermedad súbita.
5. Proporcionar vehículos seguros para el transporte de estudiantes que califiquen para ello a la escuela y de regreso, o bien a actividades patrocinadas por la escuela y de regreso de las mismas.

Para obtener información adicional se ruega consultar la [Norma del Distrito JLI, Seguridad estudiantil](#).

## EVALUACIONES PARA GESTIÓN DE AMENAZAS

Como apoyo al mantenimiento de escuelas seguras, el personal investigará informes o pruebas relacionados con el comportamiento de estudiantes dentro o fuera de la propiedad escolar que pudiera suponer una amenaza a la seguridad o bienestar de otros estudiantes o del personal.

En el comportamiento que resulte en una amenaza o que posiblemente sea peligroso puede incluirse comunicaciones o gestos verbales, escritos o no verbales. Las amenazas pueden ser directas, indirectas, condicionales o veladas. Las amenazas pueden comunicarse en persona, electrónicamente, a través de terceros o por otros medios deliberados o fortuitos.

Al evaluar el nivel posible de peligro del comportamiento de un/una estudiante, el personal escolar podría llevar a cabo una evaluación para gestión de amenazas conforme a la política del distrito. Es posible que se invite a los padres/madres o tutores/as legales a que ayuden al personal escolar cuando se realice dicha evaluación. No obstante, la renuncia del padre/madre o tutor/a legal a ayudar al personal cuando haga la evaluación no evitará que el personal complete las partes de dicha evaluación sobre las que está informado. Es posible que las Escuelas Públicas del Condado Jefferson determinen la peligrosidad a partir de información recibida de las autoridades policiales, personal de los tribunales, profesionales de la salud mental, Servicios Humanos u otras agencias con las que colabore.

Tan pronto como sea posible después de realizar una evaluación para gestión de amenazas sobre un/a estudiante, se notificará a los padres/madres o tutores/as legales de que dicha evaluación se está realizando. Si los padres/madres o tutores/as legales solicitan los documentos relacionados con las evaluaciones para gestión de amenazas de su hijo/a, dichos documentos se le proporcionarán.

Es posible que el/la estudiante tenga requerido participar en el desarrollo de un plan de seguridad y cumplir con dicho plan.

Para obtener información adicional se ruega consultar la [Norma del Distrito JLI, Seguridad estudiantil](#).

## SEGURIDAD DE LOS CAMPUS ESCOLARES

La seguridad de los estudiantes es de la mayor importancia para las Escuelas Públicas del Condado Jefferson. Por consiguiente, tenemos una gama de recursos disponibles a fin de proveer a los estudiantes con ambientes de aprendizaje seguros y protegidos.

### PATRULLAJE DE LAS ESCUELAS

El Departamento de Seguridad y Gestión de Emergencias de las Escuelas Públicas del Condado Jefferson utiliza los mejores métodos reconocidos a fin de proteger nuestras escuelas. La División de Patrullaje patrulla las escuelas en el distrito durante las 24 horas del día, todos los días de la semana, festivos incluidos.

### SUPERVISORES DE LOS CAMPUS ESCOLARES

Las escuelas de educación secundaria (escuelas intermedias y preparatorias) cuentan con supervisores/as de los campus escolares, proporcionados por las Escuelas Públicas del Condado Jefferson, los cuales ayudan a identificar posibles problemas relacionados con el bienestar, la seguridad y la protección de los estudiantes, el personal, los visitantes y los edificios al comunicar información a la administración y responder a preguntas.

## OFICIALES DE SEGURIDAD ESCOLAR

El programa de Oficiales de Seguridad Escolar (SRO por su sigla en inglés) es una asociación proactiva con las autoridades policiales locales a fin de asegurarnos de que las escuelas permanezcan seguras. Los fondos para pagar a los Oficiales de Seguridad Escolar los proporcionan generosamente los municipios o el Condado Jefferson, y los oficiales son asignados a nuestras escuelas y trabajan de forma concertada con nuestros integrantes del equipo de seguridad. Estos oficiales brindan una presencia positiva de la autoridad policial en la comunidad escolar y los oficiales uniformados ayudan a impedir actividades ilegales, actúan como un ejemplo positivo para los estudiantes y fortalecen las relaciones con nuestras comunidades escolares.

## PROTOCOLO DE RESPUESTA ESTÁNDAR

Como parte del Plan de Respuesta a Emergencias, las Escuelas Públicas del Condado Jefferson han adoptado el Protocolo de Respuesta Estándar (SRP por su sigla en inglés), un programa que usa un lenguaje común entre estudiantes, empleados escolares y personal de respuesta de emergencia el cual describe lo que hay que hacer en caso de que se presente una emergencia. Los padres/madres o tutores/as legales deberían revisar el [Protocolo de Respuesta Estándar](#) [contenido del enlace en inglés] con sus hijos. En el caso de surgir una emergencia, se le notificará de acuerdo con las preferencias indicadas en SchoolMessenger. Por favor asegúrese de que actualiza su información de contacto y preferencias mediante [Jeffco Connect](#).

## SAFE2TELL

Safe2Tell fue diseñado para ayudar a los estudiantes a informar de forma anónima de cualquier conducta que pueda suponer una amenaza contra ellos mismos, sus amigos, su familia o la comunidad. Para informar llame al 1-877-542-7233 desde cualquier lugar, las 24 horas del día, los siete días a la semana. También puede enviar un aviso en línea o bien descargar la *app* móvil de Safe2Tell.

Para obtener información adicional, se ruega consultar la [página web de Safe2Tell](#) [contenido del enlace en inglés].

## PREOCUPACIONES, DENUNCIAS Y QUEJAS

Las Escuelas Públicas del Condado Jefferson respetan el derecho del/de la estudiante a investigar y a expresar asuntos de preocupación. Se recomienda a los estudiantes que traten de resolver estos conflictos en su escuela local siempre que sea posible.

Las Escuelas Públicas del Condado Jefferson creen que las preocupaciones, denuncias o quejas de los padres/madres de familia o tutores/as legales deberían ser atendidas oportunamente. Esta norma y sus reglamentos correspondientes serán distribuidos anualmente a los padres/madres de familia o tutores/as legales. Agradecemos la crítica constructiva a las escuelas cuando sea motivada por un deseo sincero de mejorar la calidad del programa educativo o el sistema administrativo de nuestras escuelas. Sin embargo, las Escuelas Públicas del Condado Jefferson confían plenamente en el profesionalismo de su personal y desean apoyar sus acciones para que no sean sometidos a críticas ni denuncias innecesarias, maliciosas ni destructivas. Por lo tanto, cuando se haga una denuncia directamente a las Escuelas Públicas del Condado Jefferson o a la Junta Directiva de Educación en conjunto o a un integrante de la Junta Directiva como individuo, esta será remitida a la administración escolar para su estudio y comunicación pertinente.

Las denuncias de discriminación o acoso de un/a estudiante por motivos de grupo étnico o raza, color, religión, origen nacional, ascendencia, sexo, orientación sexual, identidad de género, información genética, edad o discapacidad, deberían ser remitidas inicialmente a la escuela y ser resueltas a través de los procedimientos contemplados en la norma del distrito. Las quejas también se pueden presentar ante la Comisión para la Igualdad de Oportunidades de EE.UU., ante el Departamento de Educación de EE.UU., la Oficina de Derechos Civiles o la Comisión de Derechos Civiles de Colorado.

Cualquier estudiante, padre/madre de familia o tutor/a legal, o integrante de la comunidad que tenga cualquier preocupación, queja o denuncia debería informar inmediatamente a cualquiera de los oficiales que se mencionan a continuación:

- Director/a o subdirector/a de su escuela,
- Director/a de Aprovechamiento de su escuela
- Oficina de Relaciones Laborales y Departamento de Servicios Legales, o bien
- Superintendente

Las siguientes personas han sido designadas para asistir a las Escuelas Públicas del Condado Jefferson en la respuesta a las denuncias específicas de estudiantes de acoso y discriminación ilegal por motivos de sexo o discapacidad:

Oficial encargado/a del cumplimiento de las normas de Título IX y Sección 504 para los estudiantes  
Chief Student Success Officer  
1829 Denver West Drive, Building #27  
P.O. Box 4001  
Golden, Colorado 80401-0001  
Teléfono: 303-982-6840

Cuando se informe de una preocupación, denuncia o queja a uno de los empleados mencionados anteriormente, las Escuelas Públicas del Condado Jefferson realizarán una investigación inmediata. El fin de la investigación es reunir información pertinente relacionada con la preocupación, denuncia o queja y facilitar cualquier acción correctiva adecuada. Estos asuntos se abordarán con la mayor confidencialidad posible.

Para obtener información adicional, se ruega consultar las siguientes normas del distrito:

- [Norma del Distrito AC, Discriminación ilegal/igualdad de oportunidades](#) [contenido del enlace en inglés. La versión en español estará disponible en el futuro]
- [Norma del Distrito JBB, Acoso de estudiantes](#)
- [Norma del Distrito JII, Preocupaciones, denuncias y quejas de los estudiantes](#)
- [Norma del Distrito KE, Preocupaciones y denuncias del público y de los padres/madres de familia](#)

## REPRESALIAS

Es norma de las Escuelas Públicas del Condado Jefferson que todos los participantes involucrados en una investigación de discriminación o acoso puedan participar sin sufrir represalias. Por consiguiente, si un individuo cree que ha sido víctima de represalias por presentar una denuncia de discriminación o acoso, o bien por participar en una investigación de discriminación o acoso, debe informar de esta creencia a uno/a de los oficiales mencionados con anterioridad o al investigador/a asignado. Cuando se presenta una denuncia a uno de estas personas, las Escuelas Públicas del Condado Jefferson llevarán a cabo una investigación inmediata tal como se ha descrito anteriormente. Un acto de represalia, de por sí, es un incumplimiento de la norma del distrito y el infractor/a será sometido a medidas disciplinarias o correctivas.

Para obtener información adicional se ruega consultar la [Norma del Distrito AC, Declaración de discriminación y proceso general de denuncia](#) [contenido del enlace en inglés. La versión en español estará disponible en el futuro].

## SALUD DEL/DE LA ESTUDIANTE

### VACUNAS

Si desea más detalles se ruega consultar la [Sección Vacunas en el Apéndice A](#).

### SERVICIOS DE ALIMENTACIÓN Y NUTRICIÓN

Los Servicios de Alimentación y Nutrición de las Escuelas del Condado Jefferson preparan más de seis millones de comidas al año y participan en los Almuerzos y Desayunos Escolares y en los programas de productos alimenticios del Departamento de Agricultura de EE.UU. (USDA por su sigla en inglés). Es posible que a los estudiantes que califiquen para recibir alimentos gratis o a precio reducido también se les exonere del pago de otras cuotas. Cuando llenen la Solicitud de comidas gratis o a precio reducido, los padres/madres de familia o tutores/as legales deben autorizar la divulgación de la información incluida en la solicitud a fin de que se use como una solicitud para que se les exonere del pago de otras cuotas.

Para obtener información adicional, se ruega consultar la [página web de las Escuelas Públicas del Condado Jefferson](#) [solo algunos contenidos del enlace están disponibles en español].

### ESTUDIANTES CON ALERGIAS A ALIMENTOS

Las Escuelas Públicas del Condado Jefferson son conscientes de que se diagnostica a muchos estudiantes con alergias a alimentos las cuales podrían poner de poner en peligro sus vidas. Los padres/madres de familia o tutores/as legales, la administración escolar y la enfermera/o de la escuela desarrollarán un plan de salud utilizando el formulario Student Allergy and Anaphylaxis Health Form [formulario de salud para alergias y anafilaxis en estudiantes].

Para obtener información adicional se ruega consultar la [Norma del Distrito JLCDA, Estudiantes con alergias a alimentos](#).

## SUMINISTRO DE MEDICAMENTOS A ESTUDIANTES

El personal escolar no suministrará medicamentos con receta, sin receta ni hierbas medicinales a los estudiantes, a menos que el suministro apropiado no pueda ser logrado razonablemente fuera de las horas escolares y el padre/madre o tutor/a legal no esté disponible para suministrar el medicamento en la escuela.

El padre/madre o tutor/a legal del/de la estudiante debe firmar un formulario de acuerdo de medicación para todos los medicamentos con receta, sin receta y hierbas medicinales que tengan que suministrarse por el personal escolar o independientemente en la escuela.

Los padres/madres de familia o tutores/as legales serán responsables de proveer todo medicamento que deba suministrarse al/a la estudiante, excepto acetaminofén/acetaminofeno (Tylenol u otras marcas conocidas de acetaminofén/acetaminofeno), el cual puede ser proporcionado por las escuelas.

El personal escolar mantendrá el formulario de acuerdo de medicación del distrito (“Medication Agreement Form”) como un registro escrito de todos los medicamentos suministrados a los estudiantes. El registro incluirá el nombre del/de la estudiante, el medicamento suministrado, la dosis, la fecha y la hora en que fue suministrado, y el nombre del personal de la escuela que ayudó al/a la estudiante.

Todas las medicinas suministradas por la escuela deben ser almacenadas en un envase o botiquín seguro, cerrado con llave y limpio.

Para obtener información adicional se ruega consultar la [Norma del Distrito JLCD, Suministro de medicamentos a estudiantes](#).

Para obtener información sobre el suministro de marihuana con fines médicos a los estudiantes que califiquen se ruega consultar la [Norma del Distrito JLCE, Suministro de marihuana con fines médicos a los estudiantes que califiquen](#) [contenido del enlace en inglés. La versión en español estará disponible en el futuro].

## EDUCACIÓN SOBRE LA SALUD

Las Escuelas Públicas del Condado Jefferson reconocen que la buena salud es un factor significativo en el desarrollo de una persona en su totalidad. En una situación escolar, la buena salud mental y física puede mejorar significativamente la capacidad de los estudiantes de participar en las actividades del salón de clase y aprovechar las oportunidades educativas que se ofrecen.

Se programarán anualmente la unidad del currículo sobre salud de quinto grado “Crecer y Cambiar” y la unidad del currículo sobre salud de séptimo y décimo grado “Healthy Decision Making” [toma de decisiones saludables]. Los padres/madres de familia o tutores/as legales pueden solicitar que un/a estudiante sea dispensado de una parte específica del programa.

Para obtener información adicional, se ruega consultar las siguientes normas del distrito:

- [Norma del Distrito IMBB-R, Exenciones a la instrucción requerida](#)
- [Norma del Distrito IHAM, Educación sobre la salud](#)

## TRAUMATISMO / CONMOCIÓN CEREBRAL

Las Escuelas Públicas del Condado Jefferson reconocen que tanto el descanso físico como el mental son importantes para la recuperación de un traumatismo / conmoción cerebral, que puede ser seguida de una progresión gradual de vuelta a la actividad atlética y del salón de clase. La mayoría de los traumatismos / conmociones cerebrales se resuelven en pocos días o semanas, por lo que el tratamiento de un/a estudiante que sufra un traumatismo / conmoción cerebral tal vez no sea diferente al de alguien que ha faltado algunos días debido a una lesión menor. Sin embargo, algunos síntomas de un traumatismo / conmoción cerebral pueden persistir y existe la posibilidad de que afecten a largo plazo a los estudios académicos y a las actividades físicas del/de la estudiante. Teniendo en cuenta esto, las Escuelas Públicas del Condado Jefferson han establecido protocolos a fin de procurar que se hagan acomodaciones escolares en el periodo en el que un/a estudiantes se está recuperando de un traumatismo / conmoción cerebral. Si se sospecha que un/a estudiante sufre de un traumatismo / conmoción cerebral en la escuela o durante una actividad patrocinada por la escuela, se iniciarán los protocolos para traumatismo / conmoción cerebral. En caso de que un/a estudiante sufra un presunto traumatismo / conmoción cerebral fuera de la escuela, instamos a los padres/madres de familia o tutores/as legales a notificar inmediatamente a la administración de la escuela, a fin de que podamos iniciar los protocolos para traumatismo / conmoción cerebral.

### RECURSOS ADICIONALES PARA LOS ESTUDIANTES

Las Escuelas Públicas del Condado Jefferson ofrecen muchas opciones educativas y programas especiales a fin de satisfacer las necesidades de los estudiantes. Para obtener información adicional sobre estos programas y recursos, se ruega consultar los siguientes enlaces.

- [Educación Alternativa](#) [contenido del enlace en inglés]
- [Educación para Estudiantes Vulnerables](#) [contenido del enlace en inglés]
- [Conexiones con la Comunidad y las Familias](#) [contenido del enlace en inglés]
- [Diversidad e Inclusión](#) [contenido del enlace en inglés]
- [Estudiantes Dotados y Talentosos](#) [contenido del enlace en inglés]
- [Estudiantes sin hogar o jóvenes que viven por su cuenta](#) [algunos contenidos del enlace disponibles en español]
- [Educación Indígena](#) [contenido del enlace en inglés]
- [Servicios de transición de las escuelas de Jeffco](#) [contenido del enlace en inglés]
- [Necesidades Médicas – Miller Special School](#) [contenido del enlace en inglés]
- [Oficina de Participación Estudiantil](#) [contenido del enlace en inglés]
- [Servicios de Educación Especial](#) [contenido del enlace en inglés]
- [Servicios Estudiantiles](#) [contenido del enlace en inglés]
- [Estudiantes en el Sistema Judicial](#) [contenido del enlace en inglés]
- [Programas de Title I](#) [algunos contenidos del enlace disponibles en español]

### EXENCIÓN DE TEMAS EDUCATIVOS POLÉMICOS

La finalización del plan de estudios es un prerrequisito para la graduación. No obstante, hay ocasiones en las que puede ser apropiado o necesario eximir a un/a estudiante de la instrucción requerida debido a las creencias religiosas o la condición física de dicho/a estudiante. Las exenciones de la instrucción requerida no son una excusa para que el/la estudiante no obtenga el total de los créditos necesarios a fin de graduarse o para que no realice trabajo escolar alternativo.

Para obtener información adicional se ruega consultar la [Norma del Distrito IMBB, Exenciones a la instrucción requerida](#)

### CUOTAS ESTUDIANTILES

La ley del estado de Colorado ([C.R.S. 22-32-117](#) [contenido del enlace en inglés]) permite a las Escuelas Públicas del Condado Jefferson autorizar el cobro de las siguientes cuotas.

#### CUOTAS OBLIGATORIAS

Las cuotas para cubrir los costos asociados con los útiles consumibles retenidos por el/la estudiante, los cuales incluyen: libros de texto, cuotas de inscripción, exámenes y útiles para las clases de nivel universitario y de bachillerato internacional, excursiones/paseos, materiales/cuotas por el uso de instrumentos para banda y música vocal, tarjetas de identificación estudiantiles. Además, se cobran cuotas de usuario para kindergarten de día completo, transporte, estacionamiento, deportes, alquiler de instrumentos, Escuela de Educación al Aire Libre y tecnología.

Es posible que se exonere a los estudiantes que califican para recibir almuerzos gratis o a precio reducido o para los que se verifique que no tienen hogar, que son jóvenes que viven por su cuenta o que son menores en el sistema de cuidados de crianza. Además, la exoneración del pago de determinadas cuotas puede concederse a algunos estudiantes que tengan un Programa de Educación Individualizado (IEP por su sigla en inglés), independientemente de si califican para el programa de alimentos gratis o precio reducido.

Es posible que las Escuelas Públicas del Condado Jefferson requieran a los estudiantes que no califiquen para recibir almuerzos gratis o a precio reducido pagar un depósito razonable por pérdida o daños para cubrir el costo de equipos, libros de texto e instrumentos musicales, etc. Los depósitos se devolverán cuando se devuelvan los libros de texto o equipo en buen estado, excepto por el desgaste normal debido al uso. Si no se requiere un depósito y los objetos se pierden, son robados o no se devuelven en buenas condiciones, se cobrará a todos los estudiantes, incluidos aquellos que califiquen para almuerzos gratis o a precio reducido, como máximo el costo total de la sustitución o reparación en conformidad con la legislación y la política del distrito.

Para obtener información adicional se ruega consultar la [Norma del Distrito JQ, Cuotas y cobros estudiantiles](#) y la [página web de las Escuelas Públicas del Condado Jefferson](#) [solo algunos contenidos del enlace están disponibles en español].

## CUOTAS VOLUNTARIAS

Se cobrarán cuotas como condición a la participación en programas o actividades patrocinados por la escuela que no sean parte de un programa educativo, como la matriculación en un preescolar, un programa de actividades antes y después de clases y los programas de recuperación de créditos. Además, se cobran cuotas para los exámenes de ingreso en la universidad, los anuarios, los expedientes académicos y para asistir a eventos deportivos o relacionados con actividades y las ceremonias de graduación.

A fin de procurar la participación de todos los estudiantes, es posible que se exonere del pago de cuotas a estudiantes para los que se verifique que no tienen hogar, que son jóvenes que viven por su cuenta o que son menores en el sistema de cuidados de crianza. Se ruega consultar [Community and Family Connections \(Conexiones con la Comunidad y las Familias\)](#) [contenido del enlace en inglés].

- Para obtener información adicional sobre las cuotas, se ruega consultar las siguientes normas e información del distrito:
- [Norma del Distrito JQ, Cuotas y cobros estudiantiles](#)
- [Norma del distrito JD: Cuotas de actividades estudiantiles \(deportes\)](#)
- [Página web de las Escuelas Públicas del Condado Jefferson](#) [solo algunos contenidos del enlace están disponibles en español].

## CUOTAS PARA EL USO DE LOS AUTOBUSES

Las Escuelas Públicas del Condado Jefferson seguirán cobrando a los estudiantes por el transporte en autobuses escolares conforme a lo siguiente (efectivo en julio de 2016):

- Todos los estudiantes que utilicen los servicios de autobús a la escuela de su vecindario tendrán que pagar una cuota anual de \$150 por alumno/a.
- Los estudiantes que asistan a escuelas de opción tendrán que pagar una cuota anual de \$200 por alumno/a para poder utilizar los servicios de autobús.
- Los estudiantes que se inscriban mediante matrícula alternativa, o bien aquellos que no califiquen para los servicios de transporte en autobús (los estudiantes que vivan lo suficientemente cerca para caminar a la escuela o en un área de asistencia que no recibe servicios de autobús) podrán adquirir un pase de autobús anual por \$200 por alumno/a, siempre que haya cupo disponible en el autobús.
- Los autobuses de servicio entre dos escuelas costarán al año \$75 por alumno/a.
- Habrá disponibles pases para los estudiantes de kindergarten de medio día por \$75 por alumno/a si asisten a escuelas de vecindario.
- Habrá disponibles pases para los estudiantes de kindergarten de medio día por \$100 por alumno/a si asisten a escuelas de opción.
- Hay disponibles pases que permiten hacer viajes parciales a aquellos estudiantes que necesiten transporte solo en una dirección, por \$80 por alumno/a al año.
- Hay disponibles pases que permiten hacer viajes parciales a estudiantes inscritos mediante matrícula alternativa o estudiantes que no califiquen para los servicios de transporte (los estudiantes que vivan lo suficientemente cerca para caminar a la escuela o en el área de asistencia que no recibe servicios de autobús). Puede adquirir un pase para viajes parciales a una parada existente por \$110 por alumno/a al año siempre y cuando haya cupo disponible.
- La opción de pases para viajes parciales está a disposición de estudiantes de escuelas de opción/inscritos mediante matrícula alternativa que necesiten transporte solo en una dirección, por \$110 por alumno/a al año.

No se cobrará ninguna cuota a los estudiantes que no utilicen el autobús. Las cuotas de transporte podrán pagarse antes o durante el periodo de inscripción. Los pases para el autobús serán distribuidos por el personal del Departamento de Transporte. Después de las dos primeras semanas de escuela, los estudiantes tendrán que mostrar su pase cuando se suban al autobús.

Los estudiantes que califiquen para recibir almuerzos gratis o a precio reducido pueden solicitar que se les exonere del pago de cuotas para el uso de los autobuses. Los estudiantes de educación especial con necesidades individuales y un Programa de Educación Individualizado (IEP por su sigla en inglés) aprobado, el cual especifique que califican para servicios de transporte y otros servicios relacionados no tienen que pagar esta cuota.

Para obtener información adicional se ruega consultar la [Norma del Distrito JQ, Cuotas y cobros estudiantiles](#) y la [página web de las Escuelas Públicas del Condado Jefferson](#) [solo algunos contenidos del enlace están disponibles en español].

## CIERRES DE EMERGENCIA | CIERRES POR TORMENTAS DE NIEVE

A la hora de decidir si se cierra una escuela, se consideran muchos factores, pero el principal es la seguridad de los estudiantes y el personal.

Las Escuelas Públicas del Condado Jefferson utilizan un sistema de envío de mensajes llamado SchoolMessenger a fin de enviar avisos cruciales, como los cierres por tormentas de nieve o el cierre de una escuela específica, a las familias las 24 horas del día, mediante mensajes de voz, correo electrónico y mensajes de texto a los teléfonos celulares. Los mensajes se envían en varios idiomas. Los padres/madres de familia o tutores/as legales deberían mantener la información de contacto, incluido los números de teléfono, al día en [Jeffco Connect](#). Si se le indica que recoja a su hijo/a en un lugar diferente a la escuela debido al cierre de la misma, se le pedirá que presente una tarjeta de identificación con foto antes de que se pueda llevar a su niño/a.

Todas las familias deberían coordinar con anticipación la recogida de sus hijos en caso de que se produzca un cierre de las escuelas y para los casos poco habituales en que se tenga que cerrar su escuela en particular por circunstancias de emergencia. Los estudiantes deberían estar informados de dónde tienen que ir si los padres/madres o tutores/as legales no están en la casa y cómo comunicarse con ellos. Cuando haga frío, los estudiantes deberán vestirse adecuadamente. Nadie puede predecir cuándo una alarma contra incendios va a saltar o cuando se deberán evacuar las instalaciones debido a una emergencia. La decisión de que los estudiantes se queden en la casa durante condiciones inclementes

del tiempo es siempre de los padres/madres de familia o tutores/as legales y la escuela entiende y respeta esas decisiones. Los padres/madres de familia o tutores/as legales pueden comunicarse con la escuela y hacer los trámites necesarios para que se le excuse la ausencia.

Otros recursos existentes para proporcionar información de última hora sobre los cierres de escuelas incluyen la [página web de las Escuelas Públicas del Condado Jefferson](#) [solo algunos contenidos del enlace están disponibles en español], las páginas de [Twitter](#) y de [Facebook](#) [información en inglés] del distrito, y los medios de comunicación locales (canales de TV y medios en línea) durante los cierres por tormenta de nieve.

## PARTICIPACIÓN ACTIVA DE LAS FAMILIAS

Las Escuelas Públicas del Condado Jefferson reconocen que los padres/madres de familia / las familias son los educadores primarios y más influyentes de sus hijos. Ellos comparten el compromiso de la escuela con el éxito educativo de sus hijos. Para educar a los estudiantes de forma efectiva, nuestro personal, los padres/madres de familia o tutores/as legales, y los integrantes de la comunidad deben colaborar como aliados informados a fin de lograr esta meta. Para educar a los estudiantes de forma efectiva, nuestro personal, los padres/madres de familia o tutores/as legales, y los integrantes de la comunidad deben colaborar a fin de lograr esta meta. Las Escuelas Públicas del Condado Jefferson tienen la fortuna de contar con el apoyo de muchos grupos que trabajan directamente con la organización y con la Junta Directiva de Educación a fin de asegurarse de que los estudiantes reciben la mejor educación posible. Las familias y los integrantes de la comunidad dedican su tiempo de forma voluntaria a servir en distintos comités consultivos. Fomentamos la participación activa de las familias a nivel escolar y de distrito. Para informarse sobre oportunidades de voluntariado y otra información adicional, se ruega consultar la [página web de las Escuelas Públicas del Condado Jefferson](#) [solo algunos contenidos del enlace están disponibles en español].

## COMITÉ DE RESPONSABILIDAD ESCOLAR

Las Escuelas Públicas del Condado Jefferson creen en el valor que tiene que la comunidad participe en las escuelas. La participación activa de las familias nos ayuda a asegurarnos de que se sirvan las necesidades propias de dicha comunidad escolar mediante una colaboración positiva entre los líderes escolares, el personal y los integrantes de la comunidad. El comité de responsabilidad a nivel escolar (SAC por su sigla en inglés) sirve de asesor al director/a de la escuela. El director/a de la escuela es el responsable final a la hora de garantizar que se cumplan todas los requisitos federales, estatales y del distrito y satisfacer las expectativas de rendimiento académico definidas por las Escuelas Públicas del Condado Jefferson. Para obtener información adicional, se ruega que se comunique con el director/a de su escuela.

## PARTICIPACIÓN EN LA GRADUACIÓN

Como las Escuelas Públicas del Condado Jefferson creen que completar los requisitos para la obtención de un diploma es un logro que merece ser destacado, se reconocerán en una ceremonia de graduación pública los logros de todos los estudiantes del 12º grado que se gradúen.

Las escuelas preparatorias deberán planificar sus propias ceremonias de graduación con la cooperación entre el personal docente y los estudiantes del 12º grado que se gradúen. Aunque es posible que se pida a los estudiantes del 12º grado que paguen cuotas para costear la graduación, no se impedirá la participación de ningún/a estudiante en las ceremonias porque no pueda pagar esas cuotas.

Para obtener información adicional se ruega consultar:

- [Norma del Distrito IKF, Requisitos de graduación](#)
- [Norma del Distrito IKFB, Ceremonias de graduación](#)

## DEPORTES Y OTRAS ACTIVIDADES

Las Escuelas Públicas del Condado Jefferson tienen un [Manual para deportes](#) el cual define las expectativas de conducta y deportividad, las reglas de elegibilidad, los beneficios de la participación, la filosofía y los valores y las directrices sobre las letras deportivas y los premios. Para obtener información adicional, se ruega consultar la [página web de las Escuelas Públicas del Condado Jefferson](#) [solo algunos contenidos del enlace están disponibles en español].

## CALENDARIO ESCOLAR

Para acceder a los calendarios escolares más actualizados se ruega consultar la [página web de las Escuelas Públicas del Condado Jefferson](#) [solo algunos contenidos del enlace están disponibles en español].



### ASISTENCIA

Todas las escuelas tienen reglas de asistencia que incorporan los requisitos de asistencia de las Escuelas Públicas del Condado Jefferson tal y como se describen en la norma del distrito y el [Estatuto Revisado de Colorado \(C.R.S. por su sigla en inglés\) 22-33-104](#) y [C.R.S. 22-33-107](#) [contenido de los enlaces en inglés]. Los estatutos establecen que “todos los niños que hayan cumplido los seis años de edad antes del 1 de agosto de cada año y que tengan menos de diecisiete años, excepto por lo establecido en el [Estatuto Revisado de Colorado \(C.R.S. por su sigla en inglés\) 22-33-104](#) [contenido del enlace en inglés] deberán asistir a una escuela pública al menos” las horas mínimas requeridas durante cada año escolar. El número mínimo de horas requeridas para cada nivel escolar es:

- Kindergarten de medio día: 450 horas
- Kindergarten de día completo: 900 horas
- Escuela primaria sin incluir kindergarten: 968 horas
- Estudiantes de escuelas de educación secundaria (escuelas intermedias y preparatorias): 1,057 horas

Se ruega tener en cuenta que hay un número de excepciones a estas provisiones que se incluyen en el estatuto y la norma.

Para obtener información adicional se ruega consultar la [Norma del Distrito JH, Ausencias de estudiantes y excusas](#).

### VACUNAS

Todo/a estudiante que asista a una escuela de Colorado por primera vez tiene requerido presentar un certificado de vacunas emitido por un médico/a autorizado, un/a representante autorizado del Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado, o de un departamento de salud local que afirme que el niño/a ha sido vacunado contra las enfermedades contagiosas que especifican el [Estatuto Revisado de Colorado, \(C.R.S. por su sigla en inglés\) 25-4-902](#) [contenido del enlace en inglés]. Se ruega tener en cuenta que hay un número de excepciones a estas provisiones que se incluyen en el estatuto. Es posible acceder a la información sobre vacunas de cada estudiante en el Sistema de Inmunizaciones de Colorado conforme a los protocolos del Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado (CDPHE por su sigla en inglés) y del distrito.

Para obtener información adicional, se ruega consultar la [página web de CDPHE](#) [contenido del enlace en inglés].

### DERECHOS CIVILES

Las Escuelas Públicas del Condado Jefferson sostienen que ningún individuo podrá ser discriminado en los términos, las condiciones o privilegios de empleo, ni excluido de participar en ningún programa ni actividad, ni se le podrá negar beneficios, ni de cualquier otra forma podrá ser sujeto a discriminación por motivos de raza, creencias, color, religión, sexo, origen nacional ni ascendencia, edad, discapacidad, orientación sexual, identidad de género, información genética ni situación de veterano del servicio militar. Esta declaración se hace conforme a las disposiciones y enmiendas al Decreto de Derechos Civiles de 1964, el Decreto de Estadounidenses con Discapacidades de 1990 (ADA por su sigla en inglés), el Decreto contra la Discriminación por Edad en el Empleo de 1967 y el Decreto de Rehabilitación de 1973.

Para evitar cualquier discriminación y acoso ilegal se requiere la responsabilidad colaborativa de todos los administradores/as, supervisores/as, empleados/as y estudiantes a fin de afirmar en sus acciones y obras la intención y espíritu de las leyes y reglamentos vigentes. Los/las estudiantes, los padres/madres de familia, los/las integrantes del personal y los/las miembros de la comunidad que crean haber sido sujetos a acoso o discriminación ilegal deben informar del caso inmediatamente de acuerdo a las siguientes normas del distrito:

- [Norma del Distrito AC, Discriminación ilegal/igualdad de oportunidades](#) [contenido del enlace en inglés. La versión en español estará disponible en el futuro]
- [Norma del Distrito GBK, Preocupaciones, denuncias y quejas del personal](#)
- [Norma del Distrito GBAA, Acoso de empleados](#)
- [Norma del Distrito JI, Derechos y responsabilidades de los estudiantes](#)
- [Norma del Distrito JBB, Acoso de estudiantes](#)
- [Norma del Distrito KE, Preocupaciones y denuncias del público y de los padres/madres de familia](#)

Las personas de contacto siguientes han sido designadas para asistir a las Escuelas Públicas del Condado Jefferson en la respuesta a denuncias de discriminación y acoso ilegal.

Oficial encargado/a del cumplimiento de las normas de Título IX y Sección 504 para los estudiantes  
Chief Student Success Officer  
1829 Denver West Drive, Building #27  
P.O. Box 4001  
Golden, Colorado 80401-0001  
Teléfono: 303-982-6840

### REGISTRO DE DELINCUENTES SEXUALES

Distintas autoridades policiales proporcionan información sobre delincuentes sexuales a fin de mejorar la seguridad pública. Generalmente, los registros de delincuentes sexuales contienen información sobre individuos a los que se les requiere legalmente

registrarse o que deben cumplir con las leyes de registro de delincuentes sexuales. El Buró de Investigación de Colorado (CBI por su sigla en inglés) mantiene un directorio de adultos condenados por delitos sexuales graves. Podrá encontrar este directorio en la [página web de CBI](#) [contenido del enlace en inglés]. Además del registro de CBI, puede comunicarse con su departamento de policía local o la oficina del *sheriff* de su condado a fin de obtener una lista de los delincuentes sexuales registrados en su ciudad, condado o estado.

## PRIVACIDAD DE LA INFORMACIÓN SOBRE LOS ESTUDIANTES

Conforme al **Decreto de Derechos Educativos y Privacidad de las Familias (FERPA por su sigla en inglés)** y otras leyes pertinentes, los padres/madres de familia o tutores/as legales y los/las estudiantes de 18 años de edad o más (“estudiantes que califiquen”) tienen ciertos derechos relacionados con los historiales académicos de los estudiantes.

- Los padres/madres de familia o tutores/as legales, o los estudiantes que califiquen pueden presentar un formulario Request to Review Education Records (solicitud de revisión de historiales educativos, en español) que identifique los historiales que desean inspeccionar al Centro de Historiales Académicos; dicho formulario está disponible en [la página web de las Escuelas Públicas del Condado Jefferson](#) [solo algunos contenidos del enlace están disponibles en español].
- Los padres/madres de familia o tutores/as legales, o los estudiantes que califiquen pueden presentar un formulario Request to Amend Education Records (solicitud para modificar historiales educativos, en español) al Centro de Historiales Académicos que identifique la parte de los historiales que desean cambiar, y especificar por qué debería cambiarse; dicho formulario está disponible en la [página web de las Escuelas Públicas del Condado Jefferson](#) [solo algunos contenidos del enlace están disponibles en español].
- Los padres/madres de familia o los tutores/as legales, o los estudiantes que califiquen pueden enviar una designación de no participación conforme a lo comunicado en el portal para padres/madres de familia [Jeffco Connect](#).
- Los padres/madres de familia o los tutores/as legales, o los estudiantes que califiquen pueden ejercitar la opción de no participar en la divulgación de su información identificable personalmente (PII por su sigla en inglés) a reclutadores militares conforme a lo comunicado en el portal para padres/madres de familia [Jeffco Connect](#).
- Los padres/madres de familia y los tutores/as legales o los estudiantes que califiquen tienen derecho a presentar una queja al Departamento de Educación de EE.UU. relacionada con la supuesta falta de cumplimiento de lo que estipula FERPA por parte de las Escuelas Públicas del Condado Jefferson. El nombre y la dirección de la oficina que administra FERPA es:

Family Policy Compliance Office  
U.S. Department of Education  
400 Maryland Avenue, SW  
Washington, DC 20202

Para obtener información adicional se ruega consultar la [Norma del Distrito JRA/JRC, Historiales académicos de estudiantes/Divulgación de información sobre estudiantes](#).

## APÉNDICE B – GLOSARIO: SIGLAS Y DEFINICIONES DE TÉRMINOS

Siglas y definiciones de términos utilizados habitualmente por las Escuelas Públicas del Condado Jefferson.

2e o bien 2x	Doblemente excepcional	CDE	Sigla en inglés de Departamento de Educación de Colorado
ACT	Sigla de America College Testing [entidad que administra exámenes de ingreso en la universidad]	CHSAA	Sigla en inglés de Asociación de Actividades de la Escuela Preparatoria de Colorado
ADD/ADHD	Sigla en inglés de Trastorno de Déficit de Atención (e Hiperactividad)	CoAlt	Acrónimo en inglés de Evaluación Alternativa de Colorado
AEC	Sigla en inglés de Campus de Educación Alternativa	CogAT	Acrónimo en inglés de Examen de Capacidades Cognitivas
ALP	Sigla en inglés de Plan de Aprendizaje Avanzado	CMAS	Sigla en inglés de Medidas de Éxito Académico de Colorado
AMP	Sigla en inglés de Artes Visuales, Música y Educación Física	CORA	Sigla en inglés de Decreto de Archivos Abiertos al Público de Colorado. Ley estatal la cual requiere que cierta información se ponga a disposición del público.
AP	Sigla de Advanced Placement [clases de nivel universitario]	CRS	Sigla en inglés de Estatuto Revisado de Colorado
Artic	Abreviatura en inglés de área de articulación. Grupo de escuelas primarias, intermedias y preparatorias que sirven a una misma área geográfica	CTE	Sigla en inglés de Educación Profesional y Técnica
ASD	Sigla en inglés de Trastorno del Espectro Autista	DAC	Sigla en inglés de Comité de Responsabilidad del Distrito
AYP	Sigla en inglés de Progreso Anual Adecuado	DAS	Sigla de Differential Abilities Scale (examen de coeficiente intelectual)
BOCES	Sigla en inglés de Consejo de Servicios Educativos en Cooperación	DDRC	Sigla en inglés de Centro de Recursos de Discapacidades del Desarrollo
BoE	Sigla en inglés de Junta Directiva de Educación	DIBELS	Evaluación de destrezas de capacitación temprana en lectoescritura
CAAC	Sigla en inglés de Comité Consultivo para los Activos Fijos del Distrito	ECE	Sigla en inglés de Educación para la Primera Infancia
CAGT	Sigla en inglés de Asociación de Colorado para Personas Dotadas y Talentosas	ELA	Sigla en inglés de Inglés y Artes del Lenguaje (Lengua y Literatura)
CAS	Sigla en inglés de Estándares de Contenidos Académicos de Colorado	ELL	Sigla en inglés de Estudiantes que Están Aprendiendo Inglés
CBLA	Sigla en inglés de Decreto de Capacitación Básica en Lectura y Escritura de Colorado	ERD	Sigla en inglés de Diseño e Investigación Educativos
CBT	Sigla en inglés de Terapia Conductual Cognitiva	ESL	Sigla en inglés de Inglés como Segundo Idioma
CCHE	Sigla en inglés de Comisión de Educación Superior de Colorado	ESS	Sigla en inglés de Servicios para Estudiantes Excepcionales
CCSS	Sigla en inglés de Estándares Básicos Comunes del Estado	ESY	Sigla en inglés de Año Escolar Ampliado
		FERPA	Sigla en inglés de Derechos Educativos y Privacidad de las Familias

GPA	Sigla en inglés de Promedio de Puntaje de Calificaciones	PARCC	Sigla en inglés de Asociación para la Evaluación de la Preparación para la Universidad y el Campo Profesional
GT	Sigla en inglés de Estudiantes Dotados y Talentosos	PCHP	Sigla en inglés de Programa Domiciliario para Padres/Madres de familia e Hijos
HIPPY	Sigla en inglés de Instrucción en el Hogar para Padres/Madres de Preescolares	Plan 504	Plan de acomodaciones para discapacidades conforme a la Sección 504 del Decreto de Rehabilitación de 1973
iBoss	Programa de filtro para internet que ayuda a filtrar contenidos no apropiados	PSAT	Sigla de Preliminary SAT; examen de práctica de ingreso en la universidad para los estudiantes del 10º grado
ICAP	Sigla en inglés de Plan Individual Académico y para Carreras	PTA	Sigla en inglés de Asociación de Padres/Madres de Familia y Docentes
IDEA	Sigla en inglés de Decreto para para la Educación de los Individuos con Discapacidades	PTO	Sigla en inglés de Organización de Padres/Madres de Familia y Docentes
IEP	Sigla en inglés de Programa de Educación Individualizado	SAC	Sigla en inglés de Comités de Responsabilidad Escolar
IEP	Sigla en inglés de Plan de Lectoescritura Individualizado	SACC	Sigla en inglés de Guardería para Niños en Edad Escolar
IQ	Sigla en inglés de Cociente Intelectual	SAE	Sigla de School Age Enrichment (programa de guardería para antes y después de las clases)
JCAA	Sigla de Jefferson County Administrators Association (asociación sindical de administradores)	SAT	Examen de ingreso en la universidad para los estudiantes del 11º grado
JCEA	Sigla de Jefferson County Education Association (asociación sindical de educadores)	SEAC	Sigla en inglés de Comité Consultivo de Educación Especial
JCMH	Sigla en inglés de Centro de Salud Mental del Condado Jefferson	SEO	Sigla en inglés de Oficina de Participación Estudiantil
Jeffco Connect	Herramienta en línea del distrito para que los padres/madres de familia o tutores/as legales llenen la información referente a las personas de contacto	SID	Sigla en inglés de Número de Identificación Estudiantil
JESPA	Sigla de Jeffco Education Support Professionals Association (asociación sindical del personal profesional de apoyo)	SIET	Sigla en inglés de Equipo de Innovación y Efectividad Escolar
JSEL	Sigla en inglés de Programa de Verano de Capacitación Temprana en Lectoescritura de las Escuelas de Jeffco	SOARS	Sigla en inglés de Sistema de Creación de Informes de Evaluaciones en Línea de las Escuelas
JVA	Sigla de Jeffco Virtual Academy (escuela del distrito por internet)	SPAC	Sigla en inglés de Consejo de Planificación y Asesoría Estratégica
MAP	Sigla en inglés de Medidas de Progreso Académico	STEAM	Sigla en inglés de Ciencias, Tecnología, Ingeniería, Arte y Matemáticas
		STEM	Sigla en inglés de Ciencias, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas
		TDPAC	Sigla en inglés de Comité Consultivo sobre Tecnología y Protección de Datos Personales
		UIP	Sigla en inglés de Plan de Mejoría Unificado

## ÍNDICE DE TÉRMINOS

- Actividades deportivas y otras actividades, 16
- Armas en las escuelas, 9
- Asistencia, 5, 16
- Ausencias inexcusables | Ausentismo, 5
- Calendario del distrito, 16
- Cierres de emergencia | Cierres por tormentas de nieve, 15
- Código de vestimenta, 7
- Comité de responsabilidad escolar, 16
- Conducta de los estudiantes, 7
- Cuotas estudiantiles, 14
- Cuotas obligatorias, 14
- Cuotas para el uso de los autobuses, 15
- Cuotas voluntarias, 15
- Derechos civiles, 17
- Derechos y responsabilidades de los estudiantes, 3
- Discriminación | Acoso, 4
- Educación sobre la salud, 13
- Estudiantes con alergias a alimentos, 12
- Evaluaciones para gestión de amenazas, 10
- Evaluaciones, exámenes y encuestas, 6
- Exención de temas educativos polémicos, 14
- Honradez académica, 7
- Igualdad de oportunidades: prevención de la discriminación, el acoso y la intimidación (*bullying*), 4
- Investigaciones de supuesta mala conducta por parte de estudiantes, 8
- Llevar dispositivo propio, 7
- Matrícula alternativa, 6
- Oficiales de seguridad escolar, 11
- Organizaciones promovidas por estudiantes, 6
- Participación activa de las familias, 16
- Participación en la graduación, 16
- Patrullaje de las escuelas, 10
- Preocupaciones, denuncias y quejas, 11
- Privacidad de la información sobre los estudiantes, 18
- Protocolo de Respuesta Estándar, 11
- Recursos adicionales para los estudiantes, 14
- Registro de delincuentes sexuales, 18
- Responsabilidad, disciplina y mala conducta de los estudiantes, 8
- Safe2Tell, 11
- Salud de los estudiantes, 12
- Seguridad de los campus escolares, 10
- Seguridad estudiantil, 10
- Servicios de Alimentos y Nutrición, 12
- Suministro de medicamentos a estudiantes, 13
- Supervisores de los campus escolares, 10
- Suspensión y expulsión, 8
- Tabaco, drogas y alcohol, 9
- Tareas de recuperación, 5
- Traumatismo / conmoción cerebral, 12
- Uso de la red de internet por los estudiantes, 7
- Vacunas, 12, 17